



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
TOMASZ CHRÓSTNY

Warszawa, 8 kwietnia 2021 r.

DNR-2.730.188.2020.IS.KK

DECYZJA DNR-2/ 60 /2021

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie wprowadzonych do obrotu przez Jakuba Hawliczek prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakierniczy.pl w Ząbkowicach Śląskich wyrobów: maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO, maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO, maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 pkt 2 i pkt 4, § 56 ust. 1 pkt 1, pkt 2, pkt 6, § 57 ust. 1, § 58 ust. 1-4, 6-7, § 59 ust. 1 pkt 1-21, § 64 ust. 1-4, § 66 pkt 1-2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228 ze zm.), dalej: „rozporządzenie”, oraz w pkt 1.2. i pkt 1.3. Załącznika nr 2 "DOKUMENTACJA TECHNICZNA" do rozporządzenia, pkt 1.3.1, pkt 1.3.2. pkt 1.3.3 Załącznika nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia, pkt 3 Załącznika nr 4 "WZÓR ZNAKU CE" do rozporządzenia, na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 w związku z art. 1 ust. 1a pkt 7 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2019 r. poz. 155), dalej: „ustawa o systemie oceny zgodności”, umarza postępowanie, z uwagi to, iż ww. wyroby zostały wycofane z obrotu.



UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach (PU.8361.95.2020) w ofercie sprzedaży kontrolowanego przedsiębiorcy stwierdzono: maszynę polerską LARE LD12-125 PRO, maszynę polerską LARE LR22-075 PRO oraz maszynę polerską LARE LD09-125 LITE, zakupione od Jakuba Hawliczek prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakiernicy.pl w Ząbkowicach Śląskich, na podstawie faktur: VAT 1118/2019 z 29.08.2019 r., VAT 972/2019 z 29.07.2019 r., VAT 524/2019 z 26.04.2019 r., VAT 1099/2019 z 27.08.2019 r., VAT nr 121/2019 z 12.02.2019 r., VAT 337/2019 z 21.03.2019 r., VAT 370/2019 z 28.03.2019 r.

Jakub Hawliczek prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakiernicy.pl w Ząbkowicach Śląskich przedstawił faktury zakupu maszyn polerskich od K & FP LIMITED Chiny:

- maszyny polerskiej LARE LD12-125 PRO, wg faktury MK19040147 z 9.04.2019 r.;
- maszyny polerskiej LARE LR22-075 PRO, wg faktury MK19040165 z 17.04.2019 r.;
- maszyny polerskiej LARE LD09-125 LITE, wg faktury MK19040147 z 9.04.2019 r.

W toku kontroli dokonano analizy dokumentów wyrobów pod kątem spełniania wymagań: rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn, normy PN-EN 60745-1:2009 Narzędzia o napędzie elektrycznym. Bezpieczeństwo użytkowania – Część 1: Wymagania ogólne, dalej „norma PN-EN 60745-1”, normy PN-EN 60745-2-3:2011 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 2-3: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek, polerek i szlifierek dyskowych, dalej „norma PN-EN 60745-2-3”, normy PN-EN 62841-1:2015 Narzędzia o napędzie elektrycznym, ręczne, przenośne, do trawników i inne ogrodnicze – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 1: wymagania ogólne, dalej „norma PN-EN 62841-1”, normy PN-EN 62841-2-4:2015 Narzędzia o napędzie elektrycznym, ręczne, przenośne, do trawników i inne ogrodnicze – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 2-4: wymagania szczegółowe dotyczące ręcznych szlifierek i polerek innych niż typu tarczowego.

Stwierdzono następujące niezgodności:

- brak przeprowadzenia prawidłowej procedury oceny zgodności, w tym wykonania badań laboratoryjnych zakwestionowanych wyrobów (przedstawione sprawozdania z badań nie obejmowały maszyn polerskich: LARE LD12-125 PRO, LARE LR22-075 PRO, LARE LD09-125 LITE), nieprawidłowo sporządzoną dokumentację techniczną pod kątem zawartości dokumentacji konstrukcyjnej;

- brak na wyrobach: nazwy i adresu producenta, określenia maszyny, roku budowy maszyny, rozumianego jako rok zakończenia procesu produkcji;
- brak na maszynach polerskich (LARE LD12-125 PRO, LARE LD09-125 LITE): tekstu „OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi” lub symbolu M002 ISO 7010 (pkt 8.2 normy PN-EN 62841-1); symbolu „n”, tj. prędkości obrotowej bez obciążenia określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 – na maszynach polerskich podany jest sam zakres prędkości obrotowej; oznakowania symbolem „.../min” lub „...min⁻¹” zakresu prędkości obrotowej bez obciążenia, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 – na maszynach polerskich stwierdzono oznakowanie „OPM”; symbolu „Ø” – średnicy, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 przy oznakowaniu „PAD: 125 mm” na maszynach polerskich;
- brak na maszynie polerskiej LARE LR22-075 PRO: tekstu „OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi” lub symbolu M002 ISO 7010, wymaganego pkt 8.1 normy PN-EN 60745-1; tekstu „OSTRZEŻENIE – Zawsze noś okulary ochronne” lub symbolu M004 ISO 7010 wymaganego pkt 8.1 normy PN-EN 60745-2-3; symbolu „n”, tj. prędkości znamionowej, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 60745-2-3 (na maszynie polerskiej podany jest sam zakres prędkości znamionowej), oznakowania symbolem „.../min” lub „...min⁻¹” zakresu prędkości znamionowej, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 60745-1 – na maszynie polerskiej stwierdzono oznakowanie „RPM”;
- deklaracja zgodności nie zawierała nazwy i pełnego adresu producenta;
- deklaracja zgodności nie zawierała nazwiska i adresu osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej;
- deklaracja zgodności nie zawierała w opisie danych identyfikujących maszynę funkcji i nazwy handlowej;
- oznakowanie CE posiada wysokość mniejszą niż 5 mm;
- instrukcje obsługi nie zawierały wymaganych ostrzeżeń i informacji (pkt 8.14 normy PN-EN 62841-1, pkt 8.12 normy PN-EN 60745-1 i normy PN-EN 60745-2-3, § 58 ust. 1-4, 6-7, § 59 ust. 1 pkt 1-21, § 64 ust. 1-4, § 66 pkt 1-2 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn).

W wyniku przeprowadzonego opisu szacowania ryzyka inspektorzy Inspekcji Handlowej w Kielcach stwierdzili, że ryzyko związane z użytkowaniem maszyn polerskich jest wysokie. Brak zamieszczenia wymaganych informacji i ostrzeżeń na tabliczkach znamionowych i w instrukcjach obsługi może prowadzić do użycia wyrobów w niewłaściwy sposób, co może skutkować wystąpieniem dużych strat materialnych, jak również ciężkiego uszczerbku na zdrowiu/ życiu użytkownika i osób postronnych.

W związku z powyższym, na podstawie przekazanych akt kontroli, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów uznał za zasadne wszczęcie postępowania administracyjnego i pismem z dnia 10 listopada 2020 r. zawiadomił Jakuba Hawliczek prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakierniczy.pl w Ząbkowicach Śląskich, dalej „strona postępowania”, o wszczęciu postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów: maszyny polerskiej LARE LD12-125 PRO, maszyny polerskiej LARE LR22-075 PRO, maszyny polerskiej LARE LD09-125 LITE, niezgodnych z nw. wymaganiami rozporządzenia:

- § 6 ust. 1 pkt 2 oraz pkt 4, pkt 1.2. i pkt 1.3. Załącznika nr 2 "DOKUMENTACJA TECHNICZNA" do rozporządzenia, z uwagi na brak przeprowadzenia prawidłowej procedury oceny zgodności, nieprawidłowo sporządzoną dokumentację techniczną pod kątem zawartości dokumentacji konstrukcyjnej oraz brak udokumentowania przeprowadzenia odpowiednich badań;
- § 56 ust. 1 pkt 1, pkt 2, pkt 6, z uwagi na brak na wyrobach: nazwy i adresu producenta, określenia maszyny, roku budowy maszyny, rozumianego jako rok zakończenia procesu produkcji;
- § 57 ust. 1, z uwagi na brak na wyrobach informacji niezbędnych do bezpiecznego użytkowania maszyn polerskich;
- § 58 ust. 1-4, 6-7, § 59 ust. 1 pkt 1-21, § 64 ust. 1-4, § 66 pkt 1-2, z uwagi na brak wymaganych ostrzeżeń i informacji w instrukcjach obsługi;
- pkt 1.3.1. Załącznika nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia, z uwagi na brak w deklaracji zgodności nazwy i pełnego adresu producenta;
- pkt 1.3.2. Załącznika nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia, z uwagi na brak w deklaracji zgodności nazwiska i adresu osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej;
- pkt 1.3.3. Załącznika nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia, z uwagi na brak w deklaracji zgodności w opisie danych identyfikujących maszynę funkcji i nazwy handlowej;

- pkt 3 Załącznika nr 4 "WZÓR ZNAKU CE" do rozporządzenia, z uwagi na niewłaściwą wysokość oznakowania CE.

W piśmie zawiadającym o wszczęciu postępowania Prezes UOKiK przedstawił stronie postępowania stan faktyczny i zwrócił się do niej z prośbą o przedstawienie wymaganych dokumentów i oświadczeń na temat przychodu i rozchodu ww. wyrobów.

Pismo zawiadające o wszczęciu postępowania zostało stronie postępowania skutecznie doręczone w dniu 16 listopada 2020 r.

Strona postępowania pismem z dnia 21 grudnia 2020 r. (do UOKiK wpłynęło 30 grudnia 2020 r.) oświadczyła, że do obrotu wprowadziła następujące ilości wyrobów:

- maszynę polską LARE LD12-125 PRO - 48 sztuk;
- maszynę polską LARE LR22-075 PRO - 28 sztuk;
- maszynę polską LARE LD09-125 LITE - 76 sztuk.

Strona postępowania wskazała, że nie posiada na stanie żadnych egzemplarzy. Poinformowała, że w oświadczeniu z 26 czerwca 2020 r. skierowanym do Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Kielcach wskazała, że zakończyła współpracę z dostawcą, a w związku z wszczętą kontrolą zaprzestała sprzedaży kontrolowanych wyrobów i nie zamierza jej kontynuować. Wskazała, że przekazuje listy kontrahentów, którzy wg jej wiedzy dokonali zakupu wyrobów w celu ich dalszej odsprzedaży, a pozostałe egzemplarze wyrobów zostały sprzedane na podstawie paragonów. Wraz z pismem strona postępowania przekazała: listę kontrahentów maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO zawierającą dane 11 odbiorców, listę kontrahentów maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO zawierającą dane 9 kontrahentów, listę kontrahentów maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE zawierającą dane 5 kontrahentów.

W dniu 29 grudnia 2020 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony postępowania, w którym zwróciła się z wnioskiem o umorzenie postępowania, z uwagi na jego bezprzedmiotowość.

Postanowieniem z dnia 5 stycznia 2021 r. Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 30 dni na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie wyrobów z obrotu. Strona postępowania została poinformowana jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjęcia ww. działań. W powyższym piśmie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż w jego ocenie, ze względu na stwierdzone niezgodności maszyn polskich niezbędne jest podjęcie przez nią działań mających na celu wycofanie ich z obrotu i w związku z powyższym jej wniosek o umorzenie postępowania z powodu bezprzedmiotowości, na tym etapie postępowania jest przedwczesny.

W dniu 9 lutego 2021 r. strona postępowania nadesłała do UOKiK oświadczenia odbiorców, w których poinformowali, że wyroby zostały wycofane z oferty handlowej i nie posiadają ich na stanie magazynowym.

Pismem z dnia 12 lutego 2021 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż jedno z przekazanych oświadczeń stanowi nieczytelną kopię dokumentu i wezwał ją do usunięcia braków formalnych w wyznaczonym terminie. Jednocześnie w związku z przedłożonymi oświadczeniami odbiorców, w których poinformowali, że wyroby zostały wycofane z oferty handlowej i nie posiadają ich na stanie magazynowym, Prezes UOKiK zwrócił się z prośbą o udzielenie wyjaśnień, czy odbiorcy wyrobów w momencie skierowania do nich zapytania o stan posiadania, posiadali na stanie magazynowym wyroby i dokonali do zwrotu wyrobów (stąd poinformowali o wycofaniu z oferty handlowej wyrobów), czy też żaden z kontrahentów nie posiadał wyrobów na stanie magazynowym. Dodał, że w przypadku posiadania przez kontrahentów wyrobów i dokonania przez nich zwrotów strona postępowania jest zobowiązana do przedstawienia faktur korygujących na dowód wykonania postanowienia z dnia 5 stycznia 2021 r. w zakresie wycofania wyrobów z obrotu. W powyższym piśmie Prezes UOKiK powiadomił stronę postępowania o prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

W dniu 3 marca 2021 r. wpłynęło do UOKiK pismo strony postępowania, w którym wyjaśniła, że kontrahenci, do których skierowano zostało zapytanie o stan posiadania wyrobów, oświadczyli, że nie posiadają wyrobów na stanie magazynowym i w związku z powyższym takie oświadczenia zostały przesłane do UOKiK. Wraz z pismem strona postępowania przekazała potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię oświadczenia odbiorcy o nieposiadaniu na stanie magazynowym wyrobów.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:

Zgodnie z art. 1 ust. 1a pkt 7 ustawy o systemie oceny zgodności, przepisy ustawy stosuje się do następujących wyrobów: maszyn.

Przepis art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, że przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zgodnie z treścią art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności importтером jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka

organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Jakub Hawliczek prowadzący działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakierniczy.pl w Ząbkowicach Śląskich w rozumieniu powyższych przepisów jest importerszym wyrobów: maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO, maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO, maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE, co potwierdza zebrany materiał dowodowy, z którego wynika, że ww. przedsiębiorca dokonał zakupu wyrobów od K & FP LIMITED Chiny tj. podmiotu posiadającego siedzibę poza terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i wprowadziła go do obrotu.

W toku kontroli inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Kielcach stwierdzili następujące niezgodności:

- brak przeprowadzenia prawidłowej procedury oceny zgodności, w tym wykonania badań laboratoryjnych zakwestionowanych wyrobów (przedstawione sprawozdania z badań nie obejmowały maszyn polskich: LARE LD12-125 PRO, LARE LR22-075 PRO, LARE LD09-125 LITE), nieprawidłowo sporządzoną dokumentację techniczną pod kątem zawartości dokumentacji konstrukcyjnej;
- brak na wyrobach: nazwy i adresu producenta, określenia maszyny, roku budowy maszyny, rozumianego jako rok zakończenia procesu produkcji;
- brak na maszynach polskich (LARE LD12-125 PRO, LARE LD09-125 LITE): tekstu „OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi” lub symbolu M002 ISO 7010 (pkt 8.2 normy PN-EN 62841-1); symbolu „n₀”, tj. prędkości obrotowej bez obciążenia określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 – na maszynach polskich podany jest sam zakres prędkości obrotowej; oznakowania symbolem „.../min” lub „...min⁻¹” zakresu prędkości obrotowej bez obciążenia, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 – na maszynach polskich stwierdzono oznakowanie „OPM”; symbolu „Ø” – średnicy, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 62841-1 przy oznakowaniu „PAD: 125 mm” na maszynach polskich;
- brak na maszynie polskiej LARE LR22-075 PRO: tekstu „OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi” lub symbolu M002 ISO 7010, wymaganego pkt 8.1 normy PN-EN

60745-1; tekstu „OSTRZEŻENIE – Zawsze noś okulary ochronne” lub symbolu M004 ISO 7010 wymaganego pkt 8.1 normy PN-EN 60745-2-3; symbolu „n”, tj. prędkości znamionowej, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 60745-2-3 (na maszynie polskiej podany jest sam zakres prędkości znamionowej), oznakowania symbolem „.../min” lub „...min⁻¹” zakresu prędkości znamionowej, określonego w pkt 8.6 normy PN-EN 60745-1 – na maszynie polskiej stwierdzono oznakowanie „RPM”;

- deklaracja zgodności nie zawierała nazwy i pełnego adresu producenta;
- deklaracja zgodności nie zawierała nazwiska i adresu osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej;
- deklaracja zgodności nie zawierała w opisie danych identyfikujących maszynę funkcji i nazwy handlowej;
- oznakowanie CE posiada wysokość mniejszą niż 5 mm;
- instrukcje obsługi nie zawierały wymaganych ostrzeżeń i informacji (pkt 8.14 normy PN-EN 62841-1, pkt 8.12 normy PN-EN 60745-1 i normy PN-EN 60745-2-3, § 58 ust. 1-4, 6-7, § 59 ust. 1 pkt 1-21, § 64 ust. 1-4, § 66 pkt 1-2 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn).

Zgodnie z art. 9 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności minister właściwy ze względu na przedmiot oceny zgodności określi, w drodze rozporządzeń, zasadnicze wymagania dla wyrobów podlegających ocenie zgodności oraz procedury oceny zgodności, biorąc pod uwagę rodzaje wyrobów oraz stopień stwarzanych przez nie zagrożeń, a także inne wymagania zawarte w dyrektywach nowego podejścia.

Maszyna polska LARE LD12-125 PRO, maszyna polska LARE LR22-075 PRO, maszyna polska LARE LD09-125 LITE są maszynami w rozumieniu rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn. Rozporządzenie wdraża Dyrektywę 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn (Dz. Urz. UE L 157 z dnia 9 czerwca 2006 r., str. 24, z późn. zm.).

Ustalenia kontroli uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonych do obrotu przez Jakuba Hawliczek prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Jakub Hawliczek Lakierniczy.pl w Ząbkowicach Śląskich wyrobów: maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO, maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO, maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 1 pkt 2 i pkt 4, § 56 ust. 1 pkt 1, pkt 2, pkt 6, § 57 ust. 1,

§ 58 ust. 1-4, 6-7, § 59 ust. 1 pkt 1-21, § 64 ust. 1-4, § 66 pkt 1-2 rozporządzenia oraz w pkt 1.2. i pkt 1.3. Załącznika nr 2 "DOKUMENTACJA TECHNICZNA" do rozporządzenia, pkt 1.3.1, pkt 1.3.2. pkt 1.3.3 Załącznika nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia, pkt 3 Załącznika nr 4 "WZÓR ZNAKU CE" do rozporządzenia.

Zgodnie z § 6 ust. 1 pkt 2 oraz pkt 4 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn przed wprowadzeniem maszyny do obrotu lub oddaniem do użytku producent lub jego upoważniony przedstawiciel: zapewnia, że dostępna jest dokumentacja techniczna, o której mowa w załączniku nr 2 do rozporządzenia; przeprowadza właściwe procedury oceny zgodności, o których mowa w § 127.

Zgodnie z pkt 1.2. Załącznika nr 2 "DOKUMENTACJA TECHNICZNA" do rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn dokumentacja techniczna obejmuje:

1.2.1. dokumentację konstrukcyjną zawierającą:

1.2.1.1. ogólny opis maszyny;

1.2.1.3. rysunki szczegółowe, wraz z dołączonymi obliczeniami, wynikami badań, certyfikatami itp., niezbędne do sprawdzenia zgodności maszyny z zasadniczymi wymaganiami w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa;

1.2.1.4. dokumentację oceny ryzyka przedstawiającą zastosowaną procedurę zawierającą:

1.2.1.4.1. wykaz zasadniczych wymagań w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, które mają zastosowanie do maszyny;

1.2.1.4.2. opis środków wdrożonych w celu wyeliminowania zidentyfikowanych zagrożeń lub zmniejszenia ryzyka oraz wskazanie ryzyka resztkowego związanego z maszyną, jeżeli ma to zastosowanie;

1.2.1.5. zastosowane normy i inne specyfikacje techniczne, wskazujące zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa objęte tymi normami;

1.2.1.6. wszelkie sprawozdania techniczne podające wyniki badań przeprowadzonych przez producenta albo przez jednostkę wybraną przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela;

1.2.1.7. kopię instrukcji maszyny;

1.2.1.10. kopię deklaracji zgodności WE;

Zgodnie z pkt 1.3. Załącznika nr 2 "DOKUMENTACJA TECHNICZNA" do rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn producent musi przeprowadzić odpowiednie badania i próby części składowych, osprzętu lub gotowych maszyn, aby ustalić, czy ich projekt lub wykonanie pozwalają na bezpieczny montaż i oddanie maszyny do użytku. Odpowiednie sprawozdania i wyniki podlegają włączeniu do

dokumentacji technicznej.

Zgodnie z § 56 ust. 1 pkt 1, pkt 2, pkt 6 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn oznaczenia maszyn powinny być widoczne, czytelne i trwałe. Powinny one zawierać co najmniej: nazwę i adres producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeżeli taki występuje; określenie maszyny; rok budowy maszyny, rozumiany jako rok zakończenia procesu produkcji.

Zgodnie z § 57 ust. 1 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn oprócz oznaczeń, o których mowa w § 56 ust. 1, na maszynie powinny znaleźć się pełne informacje dotyczące typu maszyny oraz informacje niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny.

Zgodnie z § 58 ust. 1-4, 6-7 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn maszyna wprowadzana do obrotu lub oddawana do użytku musi być wyposażona w instrukcje. Instrukcja powinna być sporządzona w co najmniej jednym języku oficjalnym Unii Europejskiej. Na takiej wersji lub wersjach językowych, zweryfikowanych przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, powinien być umieszczony napis „Instrukcja oryginalna”. Jeżeli „Instrukcja oryginalna” nie istnieje w języku lub językach oficjalnych państwa członkowskiego, w którym maszyna będzie użytkowana, tłumaczenie na ten język lub języki powinno zostać dostarczone przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela albo przez osobę wprowadzającą maszynę na dany obszar. Tłumaczenie powinno być opatrzone napisem „Tłumaczenie instrukcji oryginalnej”. Maszyna powinna być wyposażona w „Instrukcję oryginalną” oraz, jeżeli ma to zastosowanie, w „Tłumaczenie instrukcji oryginalnej”. Treść instrukcji, oprócz opisu zastosowania zgodnego z przeznaczeniem, powinna również uwzględniać możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie. W przypadku maszyn przeznaczonych do ogólnego stosowania, instrukcja powinna być sformułowana w sposób jasny, przejrzysty, umożliwiający wszystkim użytkownikom łatwe korzystanie z niej.

Zgodnie § 59 ust. 1 pkt 1-21 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn 1. Instrukcje, o których mowa w § 58 ust. 1, powinny zawierać co najmniej następujące informacje, jeżeli ma to zastosowanie:

- 1) nazwę i pełny adres producenta i jego upoważnionego przedstawiciela;
- 2) określenie maszyny, które zostało umieszczone na samej maszynie, z wyjątkiem numeru seryjnego;
- 3) deklarację zgodności WE lub dokument przedstawiający treść deklaracji zgodności WE, wskazujący szczegółowe dane dotyczące maszyny, niekoniecznie zawierający numer seryjny i podpis;

- 4) ogólny opis maszyny;
- 5) rysunki, schematy, opisy i objaśnienia niezbędne do użytkowania, konserwacji i naprawy maszyny oraz sprawdzenia prawidłowości jej działania;
- 6) opis stanowiska lub stanowisk pracy, które mogą zajmować operatorzy;
- 7) opis zastosowania maszyny zgodnego z przeznaczeniem;
- 8) ostrzeżenia dotyczące niedozwolonych sposobów użytkowania maszyn, które, jak to wynika z doświadczenia, mogą mieć miejsce;
- 9) instrukcje montażu, instalowania i łączenia, zawierające rysunki, schematy i sposoby mocowania oraz określenie podwozia lub instalacji, na jakich maszyna powinna być zamontowana;
- 10) dotyczące instalacji i montażu, mające na celu zmniejszenie hałasu lub drgań;
- 11) dotyczące oddania do użytku i eksploatacji maszyny oraz, jeżeli jest to niezbędne, instrukcje dotyczące szkolenia operatorów;
- 12) informacje dotyczące ryzyka istniejącego mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej samej w sobie, środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych;
- 13) dotyczące środków ochronnych, jakie musi zastosować użytkownik we właściwych przypadkach, łącznie z dostarczeniem środków ochrony indywidualnej;
- 14) podstawowe parametry narzędzi, które można stosować w maszynie;
- 15) warunki, w jakich maszyna spełnia wymagania stateczności podczas użytkowania, transportu, montażu, demontażu, postoju, badań czy przewidywalnych awarii;
- 16) określające bezpieczne warunki transportu, przenoszenia i przechowywania, z podaniem masy maszyny i jej poszczególnych części, jeżeli istnieje konieczność osobnego transportu;
- 17) sposób postępowania w razie wypadku lub awarii; jeżeli w maszynie zastosowano funkcję blokowania, to należy podać sposób przeprowadzenia bezpiecznego odblokowania urządzenia;
- 18) opis czynności regulacyjnych i konserwacyjnych, jakie powinien wykonywać użytkownik, oraz zapobiegawcze środki konserwacji;
- 19) instrukcje umożliwiające bezpieczne przeprowadzenie regulacji i konserwacji, w tym środki ochronne, jakie należy podjąć w trakcie tych czynności;
- 20) specyfikacje części zamiennych, jakie mają zostać użyte, jeżeli mają one wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo operatorów;
- 21) parametry dotyczące emisji hałasu.

Zgodnie z § 64 ust. 1-4 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn instrukcja dołączona do maszyny przenośnej trzymanej w ręku lub prowadzonej ręcznie powinna zawierać następujące informacje, dotyczące drgań przenoszonych przez maszynę: całkowitą wartość drgań działających na kończyny górne operatora, jeżeli wartość ta określona

na podstawie odpowiedniej metody badania przekroczy $2,5 \text{ m/s}^2$; w przypadku gdy wartość ta nie przekroczy $2,5 \text{ m/s}^2$, należy zamieścić tę informację w instrukcji; niepewność pomiarową. Wartości te muszą być albo zmierzone dla danej maszyny, albo ustalone na podstawie pomiarów wykonanych dla technicznie porównywalnej maszyny. W przypadku gdy normy zharmonizowane nie są stosowane, parametry drgań mierzy się przy zastosowaniu najbardziej odpowiedniej metody pomiarów dla danej maszyny. Instrukcja, o której mowa w ust. 1, powinna zawierać odniesienie do zastosowanej normy zharmonizowanej, a w przypadku, o którym mowa w ust. 3, informacje o warunkach pracy maszyny podczas pomiarów i zastosowanych metodach pomiaru.

Zgodnie z § 66 pkt 1-2 rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn instrukcja powinna zawierać informacje dotyczące: osprzętu i wyposażenia wymiennego, które mogą być stosowane z daną maszyną; odpowiednich elementów montażowych lub innych elementów uderzanych, które mogą być używane w danej maszynie.

Zgodnie z Załącznikiem nr 3 "DEKLARACJE" do rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn deklaracja zgodności WE powinna zawierać: nazwę i pełny adres producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeżeli ma to zastosowanie (pkt 1.3.1.), nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej, upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej (pkt 1.3.2.), opis i dane identyfikujące maszyny, w tym ogólne określenie, funkcję, model, typ, numer seryjny i nazwę handlową (pkt 1.3.3.).

Zgodnie z pkt 3 Załącznika nr 4 "WZÓR ZNAKU CE" do rozporządzenia w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn elementy oznakowania CE powinny mieć tę samą wysokość, która nie może być mniejsza niż 5 mm. W przypadku maszyn o niewielkich rozmiarach dopuszcza się odstępstwo od tego warunku.

Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie wyrobów z obrotu. Poinformowano stronę postępowania, jakie należy przedstawić dowody na okoliczność podjęcia przez nią działań.

W toku postępowania strona postępowania przedstawiła: listę odbiorców maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO, zawierającą dane 11 kontrahentów, listę odbiorców maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO zawierającą dane 9 kontrahentów, listę odbiorców maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE zawierającą dane 5 kontrahentów, oświadczenia 11 kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym maszyny polskiej LARE LD12-125 PRO, oświadczenia 9 kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym maszyny polskiej LARE LR22-075 PRO oraz oświadczenia 5 kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym maszyny polskiej LARE LD09-125 LITE.

Przepis art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, że organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli wyrób został wycofany z obrotu lub z użytku.

Przedstawione przez stronę postępowania dowody są wystarczające do stwierdzenia, iż maszyna polerska LARE LD12-125 PRO, maszyna polerska LARE LR22-075 PRO, maszyna polerska LARE LD09-125 LITE zostały wycofane z obrotu.

W tym stanie rzeczy orzeczono, jak w sentencji.

P o u c z e n i e

1. Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256, z późn. zm.), dalej: „Kpa”, w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności strona postępowania może w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, zwrócić się do Prezesa UOKiK z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.
2. Na podstawie art. 52 § 3, art. 53 § 1 i art. 54 § 1 w związku z art. 3 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2018 r. poz. 1302), strona postępowania może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, za pośrednictwem Prezesa UOKiK, w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji, bez skorzystania z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

W przypadku skorzystania z ww. uprawnienia i zakwestionowania rozstrzygnięcia zawartego w sentencji decyzji, zgodnie z art. 233 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi w związku z § 2 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu w postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2003 r. poz. 2193, z późn. zm.), strona postępowania zobowiązana jest uiścić wpis stały, który wynosi 200 zł.

3. Na podstawie art. 243 § 1 w związku z art. 244 § 1, art. 245 § 1 i art. 246 § 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi stronie postępowania składającej skargę na decyzję Prezesa UOKiK do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie przysługuje możliwość ubiegania się o przyznanie prawa pomocy w zakresie całkowitym lub częściowym, na jej wniosek złożony przed wszczęciem postępowania sądowoadministracyjnego lub w jego toku, polegającego na zwolnieniu od kosztów sądowych oraz ustanowieniu adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego. Wniosek

ten wolny jest od opłat sądowych. Wymogi formalne wniosku określone zostały w art. 252 § 1 i § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi.

4. Na podstawie art. 127a § 1 i § 2 Kpa, w trakcie biegu terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona postępowania może zrzec się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy wobec Prezesa UOKiK, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Prezesowi UOKiK oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony
Konkurencji i Konsumentów
ZASTĘPCA DYREKTORA
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka
/podpisano elektronicznie/